

Digital Transformation Support Pilot Programme 數碼轉型支援先導計劃 (DTSP)
- Training Sponsorship Scheme 培訓資助方案

For Internal Use Only
 只供內部填寫
Application No.:
 申請編號:

Amendment Form 改動申請表格

- 在填寫本改動申請表格前，請先細閱《數碼轉型支援先導計劃 - 培訓資助方案申請指引及須知》（文件編號: ENC.RF.071）。Please read the "Digital Transformation Support Pilot Programme – Training Sponsorship Scheme Guides and Notes for the Applicants" (Doc Ref: ENC.RF.072) carefully before completing this Amendment Form.
- 請用正楷及阿拉伯數字填寫本表格。如有空位不足的情況，可自行以紙張補充填寫。Please complete this Amendment Form in block letters and Arabic numbers. If the space provided is not enough, please use additional paper to supplement.
- 請在標示「☐」之欄位選擇適當選項並於方格內填上「√」號。Please fill in with "√" in the appropriate option(s) marked with "☐".
- 如培訓項目有任何修訂、撤回申請、更改主要聯絡人，申請商會必須在培訓項目生效前最少 **10 個工日** 提交本改動申請表格至 dtraining@cyberport.hk，闡述合理解釋及提交相關文件。In cases there are drastic changes to the Training Programme(s), and/or application withdrawal, and/or change of Principal Contact Person(s), Applicant shall submit this Amendment Form to dtraining@cyberport.hk, with valid reason(s) and supporting proof(s), at least **10 working days** before the original commencement date of the Training Programme(s).

甲部 Part A - 申請商會詳情 Particulars of the Applicant			
商會名稱 Name of Trade Association • 如同商業登記證的名稱 as shown on the Business Registration Certificate			
聯絡人 Contact Person		職稱 Job Title	
聯絡電話 Telephone No.		電郵地址 Email Address	
乙部 Part B - 培訓項目詳情 Particulars of the Training Programme			
培訓項目名稱 Training Programme Name			
培訓課程日期 Training Session Date(s)			
現狀 Status	<input type="checkbox"/> 撤回申請 Application Withdrawal (不需要提供培訓項目的任何修訂改動 / 更改主要聯絡人的詳情 Details of Changes to Training Programme / Change of Principal Contact Person(s) is not required)		
	<input type="checkbox"/> 培訓項目的任何修訂 Changes to Training Programme		
	<input type="checkbox"/> 更改主要聯絡人 Change of Principal Contact Person(s)		
撤回申請 / 培訓項目的任何修訂 / 更改主要聯絡人的原因 Reason(s) of Application Withdrawal/ Change(s) to Training Programme/ Change of Principal Contact Person(s)			
培訓項目的任何修訂 / 更改主要聯絡人的詳情 Details of Change(s) to Training Programme / Change of Principal Contact Person(s)			

丙部 Part C - 聲明 Declaration

*必須在所有標示「□」之欄位內填上「\」號。It is compulsory to fill in with “\” in all the options marked with “□”.

- ☐ 我們證實所有與本改動申請表格關聯的資料是已核實為真實正確及證實我們沒有隱瞞相關資料。We certify that all information contained in this Amendment Form is certified truthful and accurate and that no relevant information has been withheld.
- ☐ 我們同意本培訓項目改動、或是撤回培訓資助、或是申請商會聯絡人變動申請受到《數碼轉型支援先導計劃 - 培訓資助方案申請指引及須知》(文件編號: ENC.RF.071) 的條款及細則的約束。We agree to be bound by the terms and conditions of the modification, and/or withdrawal, and/or change of principal contact person(s) of the training sponsorship application as set out in the “DTSP - Training Sponsorship Scheme Guides and Notes for the Applicants” (Doc Ref: ENC.RF.072).
- ☐ 我們已閱讀香港數碼港管理有限公司的收集個人資料聲明，包括有關使用我們的個人資料作直接促銷的用途，並明白其內容。我們表示同意香港數碼港管理有限公司使用我們的個人資料（主要是我們的姓名及聯絡資料）作直接促銷服務、產品、設施、活動及其他題材（主要與香港數碼港管理有限公司或數碼港或數碼港的合作夥伴或數碼港的商店或商戶有關，或在數碼港提供或舉辦的服務、產品、設施、活動、事件及題材），詳見《收集個人資料聲明》。有關私隱政策的更多信息，請參閱數碼港的網站 http://www.cyberport.hk/en/privacy_policy。We have read the Personal Information Collection Statement of HKCMCL, including the information about the use of our personal data in direct marketing, and we understand its contents. We signify our consent for HKCMCL to use our personal data (primarily our names and contact details) in direct marketing services, products, facilities, activities and other subjects to us (primarily services, products, facilities, activities, events and subjects offered in relation to HKCMCL or Cyberport or partners of Cyberport or shops or merchants in Cyberport or offered or hosted at Cyberport) as more particularly set out in the Personal Information Collection Statement. For more on privacy policy, please refer to Cyberport website at http://www.cyberport.hk/en/privacy_policy.

提交日期 Submission Date

丁部 Part D - 條款及細則 Terms and Conditions

- 申請商會必須提供培訓項目的任何修訂、撤回申請、或更改主要聯絡人的合理原因及相關的證明文件。所有已提交的資料將不會發回。The Applicant shall submit justifiable reason(s) with proof(s) for changes to Training Programme, and/or application withdrawal, and/or change of Principal Contact Person(s) of application. All submitted information will not be returned.
- 如所提交的修訂、撤回、或是主要聯絡人變動更改未獲批准，申請商會應按計劃繼續培訓項目。The Applicant shall continue with the Training Programme(s) as planned, if the changes, and/or withdrawal, and/or change of principal contact person(s) of training sponsorship application is not approved.
- 香港數碼港管理有限公司保留向申請商會索取有關修訂、撤回、或更改主要聯絡人的額外信息的權利。HKCMCL reserves the right to obtain further and additional information from the Applicant in relation to the changes, and/or withdrawal, and/or change of principal contact person(s) of the training sponsorship application.
- 即使培訓項目的任何修訂、撤回申請、或更改主要聯絡人文件中有任何相反的規定，政府及香港數碼港管理有限公司保留以申請商會曾經、正在或有理由相信申請商會曾經或正在作出可能導致或構成發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其申請商會資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除有關申請。Notwithstanding anything to the contrary in the documents of changes to Training Programme, and/or application withdrawal, and/or change of principal contact person(s), the Government and HKCMCL reserves the right to disqualify an Applicant on the grounds that the Applicant has engaged, is engaging, or is reasonably believed to have engaged or be engaging in acts or activities that are likely to cause or constitute the occurrence of offences endangering national security or otherwise the exclusion is necessary in the interest of national security, or is necessary to protect the public interest of Hong Kong, public morals, public order or public safety.
- 若出現下列任何一種情況，政府或香港數碼港管理有限公司可以立即終止對申請商會獲批的培訓項目的任何修訂、撤回申請、或更改主要聯絡人安排：（1）申請商會曾經或正在從事可能構成或導致發生危害國家安全或不利於國家安全的行為或活動；（2）繼續履行申請不利於國家安全；（3）政府或香港數碼港管理有限公司有理由相信上述任何事情即將出現。The Government or HKCMCL may immediately terminate the changes to Training Programme, and/or application withdrawal, and/or change of principal contact person(s) of sponsorship arrangement approved to the applicant upon the occurrence of any of the following events: (1) the Applicant has engaged or is engaging in acts or activities that are likely to constitute or cause the occurrence of offences endangering national security or which would otherwise be contrary to the interest of national security; (2) the continued engagement of the Applicant or the continued performance of the relevant sponsorship arrangements is contrary to the interest of national security; or (3) the Government or HKCMCL reasonably believes that any of the events mentioned above is about to occur.
- 香港數碼港管理有限公司有權在任何時間及沒有事前通知的情況下，修改及補充本改動申請表格的條款及細則。These terms and conditions may be amended or supplemented by HKCMCL at any time without prior notice.

For the Use of HKCMCL 供香港數碼港管理有限公司使用		
Part E (To be certified by the Cyberport Academy team)		
This withdrawal / modification is: <input type="checkbox"/> Recommended <input type="checkbox"/> Not Recommended		
Remarks: _____ _____ _____ _____		
Submitted by:	Signature:	Date:
Part F (To be verified by Cyberport Management - Department Head or above)		
This amendment form is: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Not Approved		
Remarks: _____ _____ _____ _____		
Endorsed by:	Signature:	Date:
Approved by:	Signature:	Date: